

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 25 (1963)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# VEITH AGRAR

Der Traktor-Reifen mit den  
entscheidenden Vorteilen wie

- erhöhte Zugkraft
- geringerer Schlupf
- ruhigerer Lauf
- schwächere Betriebs-  
geräusche
- bessere Selbstreinigung
- längere Lebensdauer



---

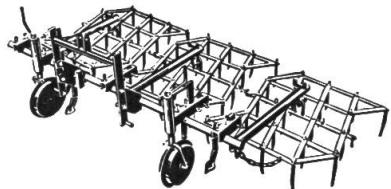
**P N E U V E I T H A G . P A Y E R N E**

---



# Traktorenviefachgerät

## Anbaueggen HARUWY

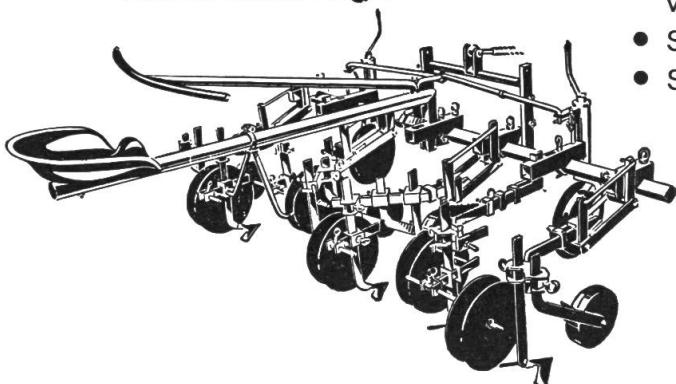


Ganzstahlkonstruktion mit langen gehärteten Zinken, schwere Ausführung.

Breite 1,98 m bis 3,96 m	
ohne Grundgerät Haruw	<u>ab Fr. 370.—</u>
Grundgerät Haruw	<u>ab Fr. 208.—</u>



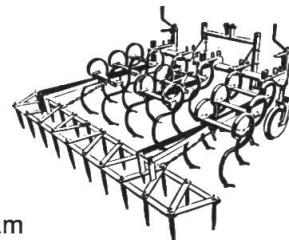
## Rübenhackgerät



- Sein vers
- Sein
- Sein

## Kulturegge HARUWY

Ein ausgezeichnetes Aggregat auf dem Vielfachgerät HARUWY.



### Vorteile:

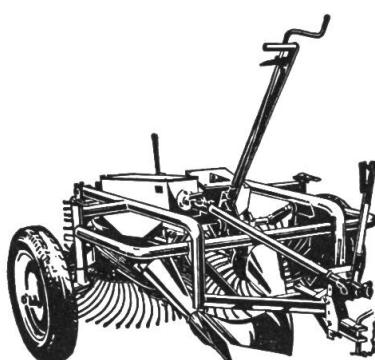
Ist augenblicklich angesteckt. Dank der Gruppen ebnet sie wirksam Traktorenspuren aus, wie tief sie auch seien.

	Breite m	1,98	2,64	3,30
Kulturegge ohne Grundgerät Haruw	Fr. 354.-	472.-	590.	
Nachegege	Fr. 180.-	240.-	285.	
(kann evtl. später bezogen werden)				
Grundgeräte HARUWY	ab Fr. 260.-	317.-	367.	

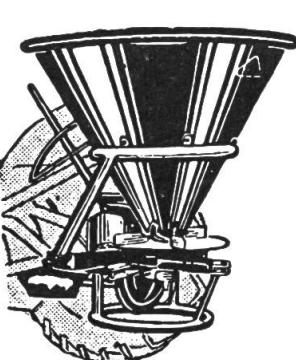
## Kreissäge HARUWY



Sehr leistungsfähig, solid und bewährt

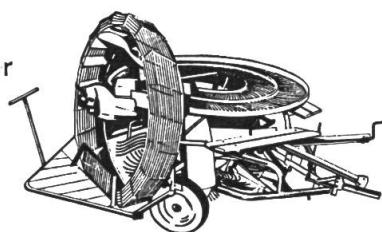


Vom bewährten Kromag-Vorratsroder zum Vollernter HARUWY



Eignet sich sehr gut für gekörnten Dünge. Arbeitsleistung: 6 ha pro Stunde. Säbreite 8 bis 12 m.

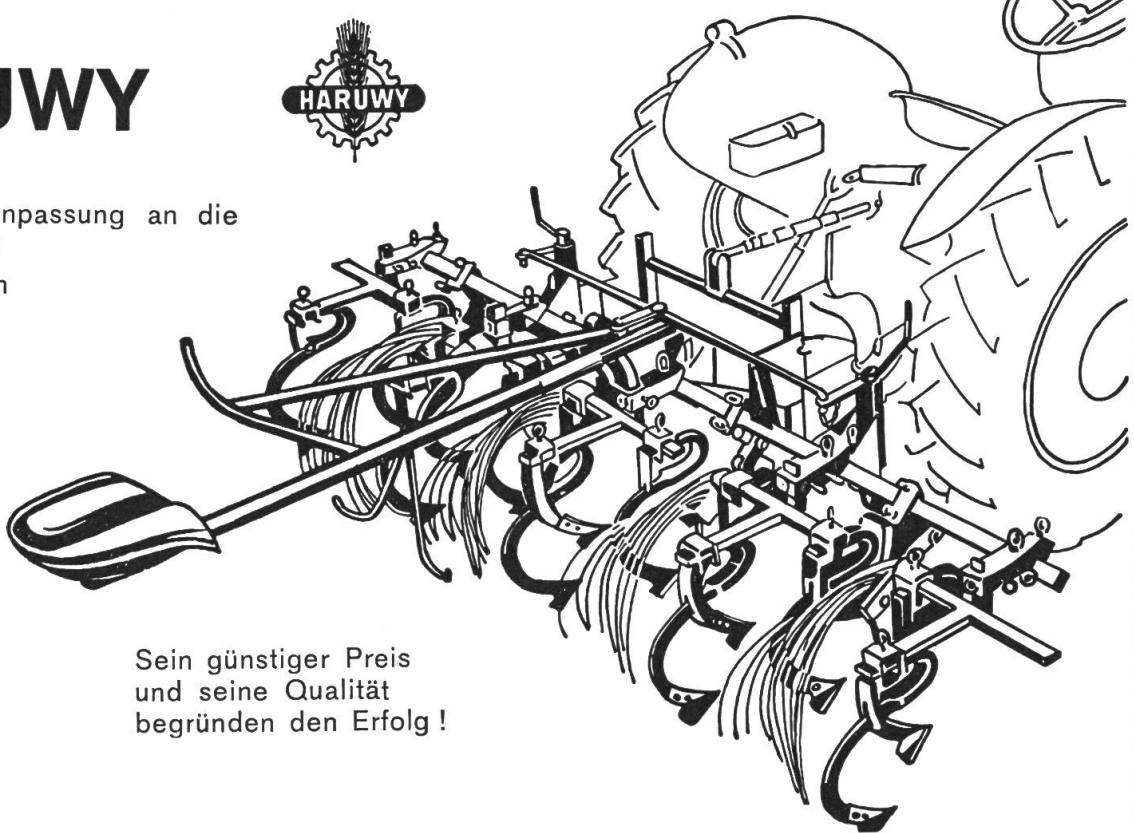
Preis Fr. 500.—



# HARUWY



jenblickliche Anpassung an die  
nsten Kulturen  
de Konstruktion  
fache Bauart



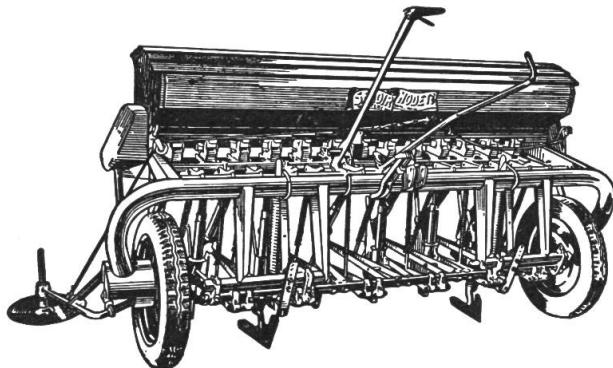
Sein günstiger Preis  
und seine Qualität  
begründen den Erfolg !

## *Warum* wird beim Ankauf einer Sämaschine unsere **NODET** soviel bevorzugt?

Weil die Käufer die erstaunlichen konstruktiven Vorteile sowie die Genauigkeit der **NODET** erkannt haben.

Bei der Wahl entscheidend:

- Robuste Bauart und moderne Form
- Handlichkeit u. günstiges Gewicht
- Beidseitiger Antrieb auf die Säwelle
- Sehr grosser Kasten,  
210 l - 266 l Inhalt
- Regulierbare Druckfedern
- Eindringtiefe momentan verstellbar
- Säschare äusserst schlank  
und viel Hub



Preis der Sämaschine mit Normalschar:

Arbeitsbreite 2,42 m nur **Fr. 1997.—**

Arbeitsbreite 3,08 m nur **Fr. 2414.—**

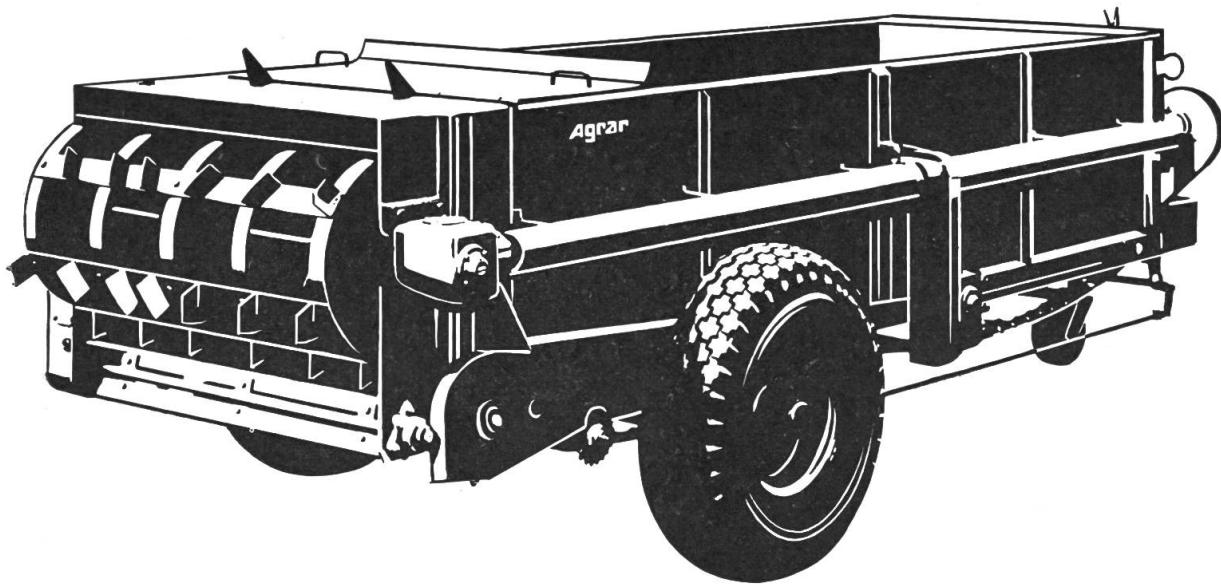
Im Preis sind inbegriffen:

Pneus, Rührwerk, Abdrehkurbel, Spurreisser und Abstellbügel, Spurlockerer.

**Wichtig:** Bei der Sämaschine Nodet fliest das Saatgut nicht wie bisher üblich nach hinten, sondern vorne heraus, und dank dieser Anordnung ist es dem Traktorführer möglich, vom Führersitz aus den Sävorgang zu überwachen. Der Nodet-Besitzer schätzt dies sehr. (Man denke an Sackreste, Etiketten etc.)



**H.-R. WYSS, VERNAND s. Lausanne**  
Konstruktionswerkstätte      Tel. (021) 4 6130



Alle Kunden sind sich einig: die AGRAR-Mistzettmaschinen sind solider und robuster gebaut. Beachten Sie den festverschweissten Kasten, den starken Tragrahmen, die grossdimensionierten Laufräder. Nicht zu vergessen die niedere Bauart, die besonders gute Fahrsicherheit verleiht, in nassen, haldigen Wiesen nicht rutscht und natürlich auch ein müheloses Beladen ermöglicht. Für jede Betriebsgrösse die passende AGRAR-Mistzettmaschine! Dürfen wir Ihnen die ausführlichen Prospekte zustellen?



Fabrik landw. Maschinen AG Wil SG

**BON**

Senden Sie mir den Prospekt Ihrer Mistzettmaschinen

Name \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_